

DEPARTAMENTO TÉCNICO DE PRODUCTOS

ACC- 764337 / DOC- 515207 /

**AUTORIZA A LA EMPRESA BOZZO S.A.
LA COMERCIALIZACIÓN DE LOS
PRODUCTOS A COMBUSTIBLES LÍQUIDOS
QUE INDICA./**

RESOLUCIÓN EXENTA N° 002102

SANTIAGO, 24 OCT. 2012

VISTOS:

Lo dispuesto en la ley 18.410, orgánica de esta Superintendencia; el Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción; y la Resolución N° 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República, sobre exención del trámite de toma de razón.

CONSIDERANDO:

1° Que mediante ingreso N° 16061, de fecha 10.08.2012, el Sr. Roberto Bozzo R., en representación de la empresa BOZZO S.A., RUT: 96.819.830-0, con domicilio en San Pablo N° 4512, comuna de Quinta Normal, Santiago, solicitó a esta Superintendencia autorización de comercialización para los productos a combustibles líquidos que se identifican en la TABLA 1 que se muestra a continuación, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

2° Que para estos efectos, acompañó a su solicitud lo siguiente:

- 2.1 Identificación del solicitante. Antecedentes legales de BOZZO S.A.
- 2.2 Individualización de los productos. Ellos son grupos electrógenos y generadores eléctricos a combustibles líquidos marca BOZZO, cuyos modelos y tipos se indican a continuación:

TABLA 1

Producto	Marca	Modelo	Tipo	Fabricante	País de Origen
Grupos electrógenos a diesel	BOZZO	GF3-12.5KVA	12.5 KVA	FUAN HAIFU NOVA MOTOR CO., LTD.	CHINA
		GF3-20KVA	20 KVA		
		GF3-40KVA	40 KVA		
		GF3-62.5KVA	62.5 KVA		
		GF3-100KVA	100 KVA		
		GF3-125KVA	125 KVA		
GF3-150KVA		150 KVA			
Generadores eléctricos portátiles a gasolina		NG950	0.95 KVA		
		NG2500CL	2.5 KVA		
		NG4500CL	4.5 KVA		
Generadores eléctricos portátiles a diesel		NG7500CL/S	7.5 KVA		
		NDG3500CL	3.5 KVA		
		NDG5500CX-A	5.5 KVA		
	NDG5500-LDEN	5.5 KVA			

2.3 Las Declaraciones de Ingresos del Servicio Nacional de Aduanas de Chile, para los modelos que se indican a continuación:

TABLA 2

Producto	Marca	Modelo	Declaración de Ingresos
Grupos electrógenos a diesel	BOZZO	GF3-12.5KVA	3870578375-3
		GF3-20KVA	
		GF3-40KVA	
		GF3-62.5KVA	
		GF3-100KVA	
		GF3-125KVA	
GF3-150KVA			
NG950			
NG2500CL			
NG4500CL			
NG7500CL/S			
NDG3500CL			
NDG5500CX-A			
NDG5500-L DEN			
Generadores eléctricos portátiles a gasolina			
Generadores eléctricos portátiles a diesel			

2.4 Copia del siguiente certificado:

TABLA 3

Producto	Modelo	Fabricante	Certificado N°	Otorgado por	Bajo Norma
Grupos electrógenos a diesel	GF3-12.5KVA	FUAN HAIFU NOVA MOTOR CO., LTD.	M8A 11 09 78182 001	"TÜV SÜD"	Directiva 2006/42/CE EN 12601:2010
	GF3-20KVA				
	GF3-40KVA				
	GF3-62.5KVA				
	GF3-100KVA				
	GF3-125KVA				
	GF3-150KVA				
Generadores eléctricos portátiles a gasolina	NG950				
	NG2500CL				
	NG4500CL				
Generadores eléctricos portátiles a diesel	NG7500CL/S				
	NDG3500CL				
	NDG5500CX-A				
	NDG5500-LDEN				

2.5 Copia de la acreditación N° ZLS-P-869/09, otorgada a TÜV SÜD Product Service GmbH, para certificar máquinas, por Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH "DAkS", organismo acreditador de Alemania, miembro signatario de IAF.

2.6 Copia de los manuales de uso, mantenimiento e instalación de los productos a combustibles líquidos individualizados en la TABLA 3 del punto 2.4 precedente, en idioma español.

2.7 Copia autenticada del certificado N° 05707Q10931R0S, del sistema de calidad de FUAN HAIFU NOVA MOTOR CO., LTD., fabricante de los productos a combustibles líquidos en comento, otorgado por BEIJING LAND BRIDGE QUALITY INSPECTION CERTIFICATION CENTER, organismo que se encuentra acreditado por CNAB bajo el N° CNAB057-Q.

2.8 Carta de autorización por parte de FUAN HAIFU NOVA MOTOR CO., LTD., fabricante de los productos a combustibles líquidos en comento, mediante la cual autoriza a BOZZO S.A. a comercializar sus productos bajo la marca "BOZZO" en nuestro país.

3° Que las copias de la Directiva 2006/42/CE, relativa a máquinas, y de la norma EN 12601:2010, utilizadas para la certificación de los productos a combustibles líquidos en comento, se encuentran en poder de esta Superintendencia.

4° Que, a la fecha, no existen Organismos de Certificación autorizados por esta Superintendencia, para certificar los productos de combustibles líquidos indicados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2° precedente.

5° Que el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, estableció un procedimiento que permite a esta Superintendencia autorizar, mediante resolución fundada, la comercialización de productos que no pueden certificarse por falta de Organismo de Certificación autorizado para tales efectos.

6° Que analizados los antecedentes sobre el particular, se puede concluir que BOZZO S.A., ha dado cumplimiento a los requisitos establecidos en el artículo 9° señalado precedentemente, para los productos a combustibles líquidos identificados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2°, de la presente resolución.

RESUELVO:

1° Autorízase a la empresa BOZZO S.A., RUT: 96.819.830-0, con domicilio en San Pablo N° 4512, comuna de Quinta Normal, Santiago, la comercialización de los productos a combustibles líquidos identificados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2°, de la presente resolución.

2° La presente resolución sólo es válida con los antecedentes tenidos a la vista por esta Superintendencia; cualquier modificación sobre el particular, deberá ser informada oportunamente por el interesado, para su evaluación.

3° Adicionalmente a las marcas establecidas en las normas técnicas de certificación de los productos en comento, se les deberá incorporar lo siguiente:

3.1 Una placa característica en Idioma Español, con las siguientes características e información:

Dimensiones.

Alto	:	100 mm
Ancho	:	100 mm

Tamaño de letra.

Cuerpo	:	9
Títulos	:	10

Texto mínimo.

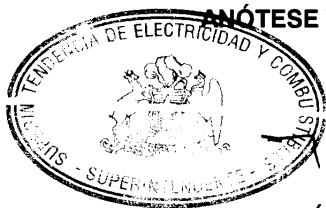
- Potencia Útil Nominal.
- Tipo de Combustible.
- Procedencia.
- Número de la presente Resolución Exenta SEC de autorización de comercialización, con el formato siguiente: "Resolución Exenta SEC N° de fecha"

3.2 Las advertencias de seguridad del producto, traducidas al idioma español, impresas de acuerdo al formato establecido en la Resolución Exenta N° 1495, de fecha 25.10.2001, de esta Superintendencia, y sus modificaciones.

4° La presente resolución tendrá una vigencia de 18 meses, sin perjuicio que sea solicitada su prórroga, según lo estipulado en el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

5° Para efectos del control de la autorización otorgada, la empresa BOZZO S.A., deberá remitir a esta Superintendencia, mensualmente, la información de las nuevas partidas de los productos importados, siempre y cuando se registren internaciones en el período, adjuntando la información requerida en las letras b) y c) del artículo 9°, I Producto extranjero, del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

ANÓTESE Y NOTIFÍQUESE.



LUIS ÁVILA BRAVO

Superintendente de Electricidad y Combustibles



SCV/JGF/AFH/MCH/mcr.

Distribución:

- Sr. Roberto Bozzo Riquelme.
Representante Legal, Bozzo S.A.
San Pablo N° 4512, comuna de Quinta Normal, Santiago.
- DTP (REX Autorización Importación Bozzo)
- Página web SEC
- Transparencia Activa
- Oficina de Partes ()
- Archivo
- Caso N° 186814 /